

## PROGRAMA

9:00 – 9:20a ABERTURA: OBJETIVOS DO WORKSHOP – ISWA E M2M

9:20 – 9:40a RESÍDUOS SÓLIDOS E MUDANÇAS CLIMÁTICAS

Atilio Savino | ISWA

9:40 – 10:20a VISÃO GERAL DO SETOR DE RESÍDUOS SÓLIDOS NA AMÉRICA LATINA

Horacio Terraza | Banco Interamericano de Desenvolvimento

Pablo Mesa | Secretaría de Ambiente & Desenvolvimento Sustentável

10:20 – 10:50a ATERROS SANITÁRIOS & CONCEITOS GERAIS SOBRE O BIOGÁS

James Law, PE, LEED AP | SCS Engineers

*Fundamentos Básicos da Operação de um Aterro Sanitário*

- *Gestão da Frente de Trabalho*
- *Material de Cobertura – Cobertura Diária e Alternativa*
- *Gestão do Chorume*

10:50– 11:20a COFFEE BREAK

11:20 – 11:40a ATERROS SANITÁRIOS & CONCEITOS GERAIS SOBRE O BIOGÁS, CONTINUAÇÃO

Juan Pablo Weihs | Asociación para el Estudio de los Residuos Sólidos (ARS)

*Visão Geral do Sistema de Coleta e Controle do Biogás*

11:40 – 12:20p PROCESSOS E PLANEJAMENTO DE PROJETOS DE GERAÇÃO DE ENERGIA A PARTIR DO BIOGÁS

Jim Michelsen | SCS Engineers

*Tipos de Projetos de Geração de Energia a Partir do Biogás: Eletricidade, Uso Direto e BTU Alto*

Tom Frankiewicz | United States Environmental Protection Agency (US EPA)

*Planejamento de Projetos de Biogás e Custos Totais do Projeto*

12:20 – 1:40p ALMOÇO

1:40 – 3:00p

## ESTUDOS DE CASO DE PROJETOS DE GERAÇÃO DE ENERGIA A PARTIR DO BIOGÁS EM PAÍSES DA PARCEIRIA M2M

### *Eletricidade:*

**Manuel Romero De La Iglesia | Secretaria do Verde e do Meio Ambiente, Prefeitura Municipal de São Paulo**

*Projetos de Geração de Eletricidade a Partir do Biogás em São Paulo*

### *Uso Direto:*

**Bill Cummings | Kimberly-Clark Corporation**

*Estudio de Uso Directo de Biogás en los EEUU -- Kimberly-Clark & Three Rivers Solid Waste Authority*

**Estela Santalla | Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires (UNCPBA)**

*Incinerador de Resíduos Hospitalares Abastecidos por Biogás no Aterro Sanitário de Olavarria, Argentina*

**Juan Pablo Weihs | ARS**

*Aquecedor Infravermelho Abastecido por Biogás no Aterro Sanitário de Escobar, Argentina*

3:00 – 3:30p

## COFFEE BREAK

3:30 – 4:20p

## ESTUDOS DE CASO DE PROJETOS DE GERAÇÃO DE ENERGIA A PARTIR DO BIOGÁS EM PAÍSES DA PARCEIRIA M2M, CONTINUAÇÃO

### *Uso Direto:*

**Eng. Luis Rafael Ordoñez | Promotora Ambiental S.A. (PASA)**

*Evaporador de Chorume, Aterro Sanitário de El Verde, León Guanajuato, México*

### *BTU Alto:*

**Ian Nelson | Metrogas**

*Projeto de BTU Alto no Chile, La Farfana, Estação de Tratamento de Efluente, Santiago, Chile*

**Discussão – Estudos de Caso de Projetos de Geração de Energia a Partir do Biogás**

4:20 – 5:00p

## ANÁLISE ECONÔMICA DE PROJETOS DE GERAÇÃO DE ENERGIA A PARTIR DO BIOGÁS, FINANCIAMENTO E INCENTIVOS

**Jose Henrique Penido Monteiro | Companhia Municipal de Limpeza Urbana (COMLURB)**

- *Como os Projetos Estão Sendo Implementados*
- *Fontes de Financiamento*
- *Incentivos Federais e Estaduais*

5:00 – 5:30p

SUMÁRIO E DISCUSSÃO DAS PARTES INTERESSADAS: U.S. EPA

5:30p

Encerramento – ISWA e M2M

**RECEPÇÃO, A SEGUIR, NO SALÃO**

**Observação Sobre as Inscrições:**

*Por favor, se inscreva o mais rápido possível pois as vagas são limitadas. Será dada prioridade aos participantes confirmados para a **Conferência Internacional ISWA Beacon** ([www.beacon2010.com.ar](http://www.beacon2010.com.ar)). Assim que esses participantes tiverem sido confirmados, os participando somente do **Workshop do M2M/ISWA** serão confirmados de acordo com o espaço disponível.*

**Local: Universidad I-Salud - Venezuela 931, Buenos Aires, Argentina**

**[www.methanetomarkets.org/news-events/index.aspx](http://www.methanetomarkets.org/news-events/index.aspx)**